



## Comisión de Límites de la Plataforma Continental

Distr. general  
15 de diciembre de 2017  
Español  
Original: inglés

### 45° período de sesiones

Nueva York, 16 de octubre a 1 de diciembre de 2017

## Progresos en la labor de la Comisión de Límites de la Plataforma Continental

### Exposición de la Presidencia

#### *Resumen*

En la presente exposición se facilita información sobre la labor realizada por la Comisión de Límites de la Plataforma Continental y sus subcomisiones en su 45° período de sesiones. En particular, se ofrece una sinopsis de los progresos realizados en el examen de las presentaciones hechas por la Federación de Rusia, con respecto al océano Ártico (presentación parcialmente revisada); el Brasil, con respecto a la Región Sur del Brasil (presentación parcialmente revisada); Francia y Sudáfrica, conjuntamente, con respecto a la zona del archipiélago de Crozet y las islas del Príncipe Eduardo; Kenya; Nigeria; Francia, con respecto a la isla de la Reunión y las islas de San Pablo y Ámsterdam; Côte d'Ivoire; Sri Lanka; y Portugal.



1. De conformidad con la decisión adoptada en su 41<sup>er</sup> período de sesiones (véase [CLCS/95](#), párr. 113), que la Asamblea General hizo suya en su resolución [71/257](#) (párr. 100), la Comisión de Límites de la Plataforma Continental celebró su 45<sup>o</sup> período de sesiones en la Sede de las Naciones Unidas, del 16 de octubre al 1 de diciembre de 2017. El período de sesiones se dedicó en su totalidad al examen técnico de las presentaciones en los laboratorios del sistema de información geográfica de la División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar de la Oficina de Asuntos Jurídicos de la Secretaría.
2. Asistieron al período de sesiones los siguientes miembros de la Comisión: Adnan Rashid Nasser al-Azri, Lawrence Folajimi Awosika, Aldino Campos, Wanda-Lee De Landro-Clarke, Ivan F. Glumov, Martin Vang Heinesen, Emmanuel Kalngui, Wenzheng Lyu, Mazlan bin Madon, Estevão Stefane Mahanjane, Jair Alberto Ribas Marques, Marcin Mazurowski, Domingos de Carvalho Viana Moreira, David Cole Mosher, Simon Njuguna, Yong Ahn Park, Carlos Marcelo Paterlini, Clodette Raharimananirina, Toshitsugu Yamazaki y Gonzalo Alejandro Yáñez Carrizo<sup>1</sup>.
3. La Comisión tuvo ante sí los siguientes documentos:
  - a) Exposición de la Presidencia sobre los progresos en la labor de la Comisión en su 44<sup>o</sup> período de sesiones ([CLCS/100](#));
  - b) Presentaciones hechas por Estados ribereños<sup>2</sup> con arreglo al artículo 76, párrafo 8, de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, incluidas las comunicaciones conexas<sup>3</sup>.

## **Examen de la presentación parcialmente revisada de la Federación de Rusia con respecto al océano Ártico<sup>4</sup>**

### **Progresos en la labor de la subcomisión**

4. La subcomisión, presidida por el Sr. Madon, se reunió del 30 de octubre al 17 de noviembre de 2017. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación<sup>5</sup>.
5. La subcomisión celebró tres reuniones con la delegación, encabezada por el Sr. Sergei E. Donskoi, Ministro de Recursos Naturales y Medio Ambiente de la Federación de Rusia, durante las cuales la subcomisión presentó los progresos en su labor hasta la fecha. La delegación realizó varias exposiciones sobre los aspectos destacados de la presentación, en particular en una respuesta preliminar a la presentación de la subcomisión y en respuesta a la cuestión planteada por la subcomisión al final del 44<sup>o</sup> período de sesiones. La delegación señaló que, en el 46<sup>o</sup> período de sesiones, se haría una presentación más completa en respuesta a la presentación de la subcomisión.

---

<sup>1</sup> Por motivos de salud, el Sr. Kalngui asistió al período de sesiones del 6 al 24 de noviembre y el Sr. Glumov asistió del 13 al 24 de noviembre de 2017. Por motivos personales, el Sr. Mahanjane asistió al período de sesiones del 16 de octubre al 20 de noviembre y el 24 de noviembre de 2017.

<sup>2</sup> La lista completa de las presentaciones remitidas a la Comisión puede consultarse en [www.un.org/Depts/los/clcs\\_new/commission\\_submissions.htm](http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/commission_submissions.htm).

<sup>3</sup> Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1833, núm. 31363.

<sup>4</sup> Presentación hecha el 3 de agosto de 2015; véase [www.un.org/depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_rus\\_rev1.htm](http://www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_rus_rev1.htm).

<sup>5</sup> Para obtener más información sobre el *modus operandi* para el examen de una presentación formulada a la Comisión de Límites de la Plataforma Continental, véase el anexo III del Reglamento de la Comisión ([CLCS/40/Rev.1](#)).

6. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían trabajando en la presentación entre períodos de sesiones y que reanudaría el examen de la presentación en el 46° período de sesiones, para lo cual celebraría reuniones con la delegación.

7. Las reuniones de la subcomisión en el 46° período de sesiones se celebrarán del 12 al 23 de febrero de 2018.

### **Examen de la presentación parcialmente revisada del Brasil con respecto a la Región Sur del Brasil<sup>6</sup>**

#### **Progresos en la labor de la subcomisión**

8. La subcomisión, presidida por el Sr. Awosika, se reunió del 16 al 27 de octubre de 2017. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación.

9. La subcomisión no celebró reuniones con la delegación, pero recibió un conjunto parcial de respuestas a las preguntas y solicitudes de aclaración que había formulado al final del 44° período de sesiones. La delegación del Brasil señaló la complejidad de algunas de las preguntas y comentó que facilitaría las demás respuestas en el 46° período de sesiones.

10. La subcomisión decidió que reanudaría el examen de la presentación en el 46° período de sesiones, para lo cual celebraría reuniones con la delegación.

11. Las reuniones de la subcomisión en el 46° período de sesiones se celebrarán del 26 de febrero al 2 de marzo y del 12 al 16 de marzo de 2018.

### **Examen de la presentación conjunta de Francia y Sudáfrica con respecto a la zona del archipiélago de Crozet y las islas del Príncipe Eduardo<sup>7</sup>**

#### **Progresos en la labor de la subcomisión**

12. La subcomisión, presidida por el Sr. Njuguna, se reunió del 16 al 27 de octubre de 2017. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación centrándose en la preparación de un documento con sus opiniones y conclusiones generales del examen de la presentación, que fue transmitido a la delegación conjunta al final del período de sesiones, en el entendimiento de que ese documento sustituiría a la presentación prevista en el párrafo 10.3 del anexo III del reglamento.

13. No se celebraron reuniones con la delegación conjunta, que había informado a la subcomisión de que no podría ofrecer su respuesta a la presentación prevista en el párrafo 10.3 del anexo III del reglamento de conformidad con el párrafo 10.4 de ese anexo porque seguía recopilando más datos e información.

14. La subcomisión decidió que reanudaría el examen de la presentación en el 46° período de sesiones, lo que incluiría posibles presentaciones o intercambios de opiniones entre la subcomisión y la delegación conjunta.

---

<sup>6</sup> Presentación hecha el 10 de abril de 2015; véase

[www.un.org/Depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_bra\\_rev.htm](http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_bra_rev.htm).

<sup>7</sup> Presentación hecha el 6 de mayo de 2009, con una adición de 26 de marzo de 2013; véase

[www.un.org/Depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_frazaf\\_34\\_2009.htm](http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_frazaf_34_2009.htm).

15. Las reuniones de la subcomisión en el 46° período de sesiones se celebrarán del 26 de febrero al 2 de marzo y del 12 al 16 de marzo de 2018.

### **Examen de la presentación de Kenya<sup>8</sup>**

#### **Progresos en la labor de la subcomisión**

16. La subcomisión, presidida por el Sr. Heinesen, se reunió del 20 de noviembre al 1 de diciembre de 2017. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación.

17. Entre períodos de sesiones, la delegación había respondido a una de las solicitudes de aclaración que había formulado la subcomisión en el 44° período de sesiones y había facilitado más datos e información. La subcomisión también tomó nota de una comunicación de la delegación dirigida a la Comisión, de fecha 2 de noviembre de 2017, relativa a la presentación. La subcomisión transmitió una comunicación a la delegación con un resumen de sus progresos en el examen de la presentación.

18. La subcomisión decidió que reanudaría el examen de la presentación en el 46° período de sesiones.

19. Las reuniones de la subcomisión en el 46° período de sesiones se celebrarán del 29 de enero al 2 de febrero de 2018.

### **Examen de la presentación de Nigeria<sup>9</sup>**

#### **Progresos en la labor de la subcomisión**

20. La subcomisión, presidida por el Sr. Mahanjane, se reunió del 30 de octubre al 17 de noviembre de 2017. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación.

21. La subcomisión celebró dos reuniones con la delegación, durante las cuales la primera hizo una exposición. La delegación indicó que proporcionaría una respuesta amplia a esa presentación en el 46° período de sesiones. Posteriormente, la subcomisión transmitió una comunicación a la delegación con explicaciones sobre su presentación, junto con más solicitudes de aclaración sobre la base de su examen de los datos y la información presentados hasta la fecha.

22. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían examinando la presentación entre períodos de sesiones y que reanudaría el examen de la presentación en el 46° período de sesiones, para lo cual celebraría reuniones con la delegación.

23. Las reuniones de la subcomisión en el 46° período de sesiones se celebrarán del 12 al 23 de febrero de 2018.

---

<sup>8</sup> Presentación hecha el 6 de mayo de 2009; véase [www.un.org/Depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_ken\\_35\\_2009.htm](http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_ken_35_2009.htm).

<sup>9</sup> Presentación hecha el 7 de mayo de 2009 y modificada el 18 de noviembre de 2016; véase [www.un.org/Depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_nga\\_38\\_2009.htm](http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_nga_38_2009.htm).

## Examen de la presentación de Francia con respecto a la isla de la Reunión y las islas de San Pablo y Ámsterdam<sup>10</sup>

### Progresos en la labor de la subcomisión

24. La subcomisión, presidida por el Sr. Mosher, se reunió del 30 de octubre al 17 de noviembre de 2017. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación.
25. La subcomisión celebró tres reuniones con la delegación, durante las cuales esta última respondió a las solicitudes de aclaración que había formulado la subcomisión en el 44º período de sesiones y facilitó más datos e información.
26. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían examinando la presentación entre períodos de sesiones y que reanudaría el examen de la presentación en el 46º período de sesiones.
27. Las reuniones de la subcomisión en el 46º período de sesiones se celebrarán del 12 al 23 de febrero de 2018.

## Examen de la presentación de Côte d'Ivoire<sup>11</sup>

### Progresos en la labor de la subcomisión

28. La subcomisión, con el Sr. Mahanjane como Presidente y el Sr. Mosher como Presidente Interino, se reunió del 20 de noviembre al 1 de diciembre de 2017. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación. En concreto, examinó más datos e información que se habían presentado entre períodos de sesiones. La delegación informó a la Comisión de que, tras la decisión de la sala especial del Tribunal Internacional del Derecho del Mar acerca de la *Controversia relativa a la delimitación de la frontera marítima entre Ghana y Côte d'Ivoire en el océano Atlántico*, de 23 de septiembre de 2017<sup>12</sup>, las disposiciones relativas al acceso a datos e información confidenciales incluidas en la sección 3 del anexo II del reglamento ya no se aplicarían en la presentación modificada y todos los materiales conexos<sup>13</sup>.
29. La subcomisión celebró dos reuniones con la delegación, durante las cuales la delegación presentó sus respuestas a las solicitudes de aclaración que había formulado la subcomisión en el 44º período de sesiones y, en respuesta, la subcomisión hizo una presentación. La delegación también transmitió más información en respuesta a la solicitud de aclaración preliminar que la subcomisión había formulado durante la primera reunión. Tras las reuniones, la subcomisión transmitió una comunicación a la delegación con más solicitudes de aclaración.
30. La subcomisión manifestó que, debido a la cantidad de información nueva presentada por la delegación sobre la decisión tomada por la Sala Especial del Tribunal Internacional del Derecho del Mar el 23 de septiembre de 2017, las conclusiones de la subcomisión sobre la prueba de pertenencia debían examinarse de nuevo desde un punto válido al pie del talud que formara parte de la prolongación

<sup>10</sup> Presentación hecha el 8 de mayo de 2009; véase [www.un.org/depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_fra\\_40\\_2009.htm](http://www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_fra_40_2009.htm).

<sup>11</sup> Presentación hecha el 8 de mayo de 2009 y modificada el 24 de marzo de 2016; véase [www.un.org/depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_civ\\_42\\_2009.htm](http://www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_civ_42_2009.htm).

<sup>12</sup> *Controversia relativa a la delimitación de la frontera marítima entre Ghana y Côte d'Ivoire en el océano Atlántico (Ghana/Côte d'Ivoire)*, caso núm. 23.

<sup>13</sup> Véase también CLCS/95, párr. 107.

natural del territorio de Côte d'Ivoire. Eso se haría en el examen científico y técnico sustancial de la presentación.

31. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían examinando la presentación entre períodos de sesiones y que reanudaría el examen de la presentación en el 46° período de sesiones, para lo cual celebraría reuniones con la delegación.

32. Las reuniones de la subcomisión en el 46° período de sesiones se celebrarán del 29 de enero al 2 de febrero de 2018.

## **Examen de la presentación de Sri Lanka<sup>14</sup>**

### **Progresos en la labor de la subcomisión**

33. La subcomisión, presidida por el Sr. Yáñez, se reunió del 20 de noviembre al 1 de diciembre de 2017. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación.

34. Se celebraron tres reuniones con la delegación, durante las cuales esta hizo una presentación sobre las respuestas parciales a las solicitudes de la subcomisión en el 44° período de sesiones. La subcomisión expuso sus opiniones sobre las respuestas y, posteriormente, la subcomisión y la delegación intercambiaron opiniones sobre los datos y la información presentados. La subcomisión realizó más solicitudes de aclaración durante las reuniones con la delegación, que después se transmitieron por escrito.

35. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían examinando por separado la presentación entre períodos de sesiones y que reanudaría el examen de la presentación en el 46° período de sesiones.

36. Las reuniones de la subcomisión en el 46° período de sesiones se celebrarán del 29 de enero al 2 de febrero de 2018.

## **Examen de la presentación de Portugal<sup>15</sup>**

### **Progresos en la labor de la subcomisión**

37. La subcomisión, presidida por la Sra. De Landro-Clarke, se reunió del 16 al 27 de octubre de 2017. Durante ese período, prosiguió el examen científico y técnico sustancial de la presentación. También examinó la respuesta de la delegación, recibida entre períodos de sesiones, a las preguntas y solicitudes de aclaración formuladas por la subcomisión en el 44° período de sesiones.

38. La subcomisión celebró dos reuniones con la delegación, durante las cuales esta última presentó sus respuestas a las preguntas y solicitudes de aclaración que había formulado la subcomisión en el 44° período de sesiones y la subcomisión presentó sus opiniones preliminares sobre la presentación y las respuestas de la delegación. Posteriormente, la subcomisión transmitió a la delegación una comunicación con más solicitudes de aclaración relativas a la presentación.

39. La subcomisión decidió que sus miembros seguirían examinando la presentación entre períodos de sesiones y que reanudaría el examen de la presentación en el 46° período de sesiones, para lo cual celebraría reuniones con la delegación.

---

<sup>14</sup> Presentación hecha el 8 de mayo de 2009; véase [www.un.org/depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_lka\\_43\\_2009.htm](http://www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_lka_43_2009.htm).

<sup>15</sup> Presentación hecha el 11 de mayo de 2009 y modificada el 1 de agosto de 2017; véase [http://www.un.org/depts/los/clcs\\_new/submissions\\_files/submission\\_prt\\_44\\_2009.htm](http://www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_prt_44_2009.htm).

40. Las reuniones de la subcomisión en el 46° período de sesiones se celebrarán del 26 de febrero al 2 de marzo y del 12 al 16 de marzo de 2018.

## Otros asuntos

### Fondos fiduciarios

41. La secretaría informó a los miembros de la Comisión sobre la situación del fondo fiduciario destinado a sufragar los gastos de participación en reuniones de la Comisión de los miembros procedentes de Estados en desarrollo. Para el 44° período de sesiones se había prestado asistencia financiera a siete miembros de la Comisión por una suma de aproximadamente 120.353 dólares. Para el 45° período de sesiones, se estaba proporcionando asistencia financiera a siete miembros de la Comisión por un total estimado de 117.369 dólares.

### Curso práctico

42. Como se decidió en el 44° período de sesiones, se celebrarían dos reuniones de medio día de duración con todos los miembros de la Comisión en formato de curso práctico para examinar la aplicación de diversos elementos de la Declaración de Entendimiento sobre un método concreto que se utilizará para determinar el borde exterior del margen continental, que figura en un anexo del Acta Final de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar<sup>16</sup>.

### Comité de Confidencialidad

43. Durante el 45° período de sesiones, el Comité de Confidencialidad celebró varias reuniones<sup>17</sup>.

### Sesiones de la Comisión en 2018<sup>18</sup>

44. En 2018, la Comisión celebrará los siguientes tres períodos de sesiones: el 46° período de sesiones del 29 de enero al 16 de marzo de 2018, con sesiones plenarias del 5 al 9 de febrero y del 5 al 9 de marzo de 2018; el 47° período de sesiones del 16 de julio al 31 de agosto de 2018<sup>19</sup>, con sesiones plenarias del 6 al 10 de agosto y del 27 al 31 de agosto de 2018; y el 48° período de sesiones del 15 de octubre al 30 de noviembre de 2018, sin sesiones plenarias.

### Apoyo de secretaría

45. La Mesa de la Comisión, integrada por su Presidente y cuatro vicepresidentes, observó con aprecio y agradecimiento el alto nivel de los servicios de secretaría que le había prestado la División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar y expresó su esperanza de que la División, a pesar del aumento previsto en su volumen de trabajo, mantuviera el mismo nivel de apoyo a la Comisión.

---

<sup>16</sup> CLCS/100, párr. 90.

<sup>17</sup> Véase también CLCS/100, párrs. 84 y 85.

<sup>18</sup> Véase CLCS/100, párr. 91.

<sup>19</sup> Se informó a la Comisión de que, por motivos logísticos, las fechas del 47° período de sesiones debían modificarse, pese a lo que se había decidido en el 44° período de sesiones. Las fechas de las partes plenarias del período de sesiones se mantienen sin cambios.